TILTØK

KRIS í Føroyum
Ráðgevingar og viðtalu telefonin er nú opin hvørt mánakvøld og hóskvøld á tlf. 458181 frá kl. 20-22. Møguleiki er eisini fyri at skriva beinleiðis til felagið á adressu: KRIS í Føroyum, boks 345, 700 Klaksvík.

Kvinnuhúsið
svarar alt samdøgrið á tlf. 317200. Skrivstovan er opin frá kl. 10 til 17, og hósdagar til kl. 21. Ráðgevingin er hóskvøld eftir avtalu.

Amnesty International
Føroya deild
Tinghúsvegur 18, 4. hædd
Skrivstovan er opin:
Mánadag, mikudag og fríggjadag frá kl. 13–17.

Føroyskir fiskimenn
uttanlands, tlf. 21 04 95.
Felagið fyri føroyskar fiskimenn í Canada, Svøríki, Danmark, Íslandi og Noregi. Limagjald 200 kr. um árið. Postgiro 57894. Fø. Sparikassi 442027-8.

Felagið Føroyar-Kuba
P. O. Box 2055, 165 Argir.
Tlf./fax 312098
Teldupostur:
far_cuba@hotmail.com
Viðtala eftir avtalu.

MBF-skrivstovan
Íslandsvegur 10c
Tlf. 317373 · Fax 310813
e-mail:
mbf@post.olivant.fo
Skrivstovan er opin hvønn dag frá kl. 9-16. Viðtala við sosialráðgevan fæst eftir avtalu við skrivstovuna á tlf. 317373

Giktafelag Føroya
MBF Íslandsvegur 10 C
100 Tórshavn
Tlf. 310237 fax 310813
e-mail:
gikt@post.olivant.fo
Opið týsdag og hósdag kl. 10-13.
Fibromyalgibólkurin:
Tlf. 310237 týsdag frá kl. 10-12.
Ungdómsumboð:
Sára, tlf. 373106. E-mail:
sara@post.olivant.fo

Deyvafelag Føroya
Skrivstovan er opin mánadag til hósdag frá kl. 8.30 til kl. 15.30. Tlf. 31.7597, skrivitlf. 31.6929 fax 31.3609 og teldupostadr. deaf_fo@post.olivant.fo

Køliakifelag Føroya
Postadr.: MBF-húsið, Íslandsvegur 10C.
Felagið hevur ikki fasta skrivstovutíð, men samband við felagið fæst við at ringja til onkran av nevndarlimunum:
Annegreta tlf. 448664
Beinta tlf. 310574
Henning tlf. 314783.

Nýrafelagið
Postsmoga 1063
110 Tórshavn.
Felagið hevur ikki fasta skrivstovutíð, men samband fæst við felagið á e-mail:
thomsen1@post.olivant.fo
Tlf. 315928, Odny
Tlf. 315786, Karin Elisa
Tlf. 315673, Katrin

Føroya Astma/Allergifelag
MBF-húsið
Íslandsvegur 10c
Tlf./fax 311419

Skrivstovan er á niðaru hædd og er opin hesar tíðir.
Týsdag fyrrapart kl. 10.00-11.30
Hósdagin seinnapart kl. 16.00-17.30.

Føroya Felag Móti Krabbameini
Ráðgevingarstovan er opin mánadag til fríggjadag, við telefontíð frá kl. 13-15.
Tlf. 31 79 59,
telefax 31 57 27.
E-mail:
ffk@post.olivant.fo

Epileptikarafelag Føroya
Postadr.: MBF-húsið, Íslandsvegur 10 C. Felagið hevur ikki fasta skrivstovutíð, men samband við felagið fæst á tlf. 313978, Randfríð Sørensen, ella tlf. 319793, Mari Johannesen.

Føroyingafelagið í Esbjerg
Danmarksgade 25,
6700 Esbjerg,
tlf. 75132747
Opið hvørt mánakvøld kl. 19–22.00, har tú ert vælkomin at lesa bløðini, spæla kort og keypa tær ein kaffimunn.

Ráðgevingin fyri føroyingar í Danmark
Vesterbrogade 17A
1620 København V
Tlf. 33239980
Fax: 33239234
Teldupostur:
fo.raadgivning@get2net.dk
Hjálp og vegleiðing í sosialum, persónligum og lestrarligum spurningum.
Opið er: Mánadag, týsdag og hósdag kl. 11.30-15.30, mikudag kl. 14-18, fríggjadag stongt (donsk tíð).

Sjómansheimið Ørkin í Reykjavík
Møtini byrjaðu 1. oktober kl. 16 og verða hesa klokkutíð allan veturin.

Føroyingafelagið í Odense
hevur opið hvørt fríggjakvøld frá kl. 20. Tú finnur okkum á Rugårdsvej 21 (kjallarin), 5000 Odense C.
Tlf.: 25395563
Teldupostur: ffo@post.gs
www.ffo.subnet.dk

Føroyingafelagið við fjørðin
Jægerspris. Vit hava ymisk tiltøk nakrar ferðir um árið. Kundi tú hugsað tær at vita meira um felagið, ella lokalt, so ring til Fríði tlf. 47317438
Gudni tlf. 47387748

75 ár

Í dag, 18. apríl, fyllir Anna Leo Heinesen í Porkeri, 75 ár. Dagurin verður hildin leygardagin 21. apríl.

GULLBRÚDLEYP

Í dag, 18. apríl hava Eyðgerð og Tummas Bærentsen, á Hellu í Kvívík, gullbrúdleyp. Dagurin verður hildin hjá dóttrini í Fjalsgøtu 28 í Tórshavn. Tey, ið ynskja at heilsa uppá gullbrúðarparið eru vælkomin ímillum kl. 16-21.

PRÓGV

Hans Olsen, Syðrugøta, hevur lokið yrkisútbúgving sum radiomekanikari. Læruplass: P/F Satronic, Saltangará.

Andreas Hammer, Tórshavn, hevur lokið yrkisútbúgving innan smásølu. Læruplass: sp/f Teldutænastan, Tórshavn.

Símun Jóhannus Mikkelsen, Fuglafjørður, hevur lokið yrkisútbúgving sum maskinsmiður. Læruplass: P/F Havsbrún, Fuglafjørður.

Jens Siggert Davidsen, Kollafjørður, hevur lokið yrkisútbúgving sum timburmaður. Læruplass: Bulur sp/f, Signabøur.

ÚT- OG SJÓNVARPSSKRÁ

BBC WORLD

Mikudagur 18. apríl
0.00 BBC News
0.30 HARDtalk
1.00 BBC News
1.30 Physical World
2.00 BBC News
2.30 Earth Report
3.00 BBC News
3.30 Asia Today
3.45 World Business Report
4.00 BBC News
4.30 HARDtalk
5.00 BBC News
5.30 Talking Movies
6.00 BBC News
6.30 Earth Report
7.00 BBC News
7.30 HARDtalk
8.00 BBC News
8.30 Holiday
9.00 BBC News
9.30 Reporters
10.00 BBC News
10.30 HARDtalk
11.00 BBC News
11.30 Physical World
12.00 BBC News
12.30 Reporters
13.00 BBC News
13.30 HARDtalk
14.00 BBC News
14.15 World Business Report
14.30 Click Online
15.00 BBC News
15.30 Reporters
16.00 BBC News
16.30 Asia Today
17.00 BBC News
17.15 World Business Report
17.30 Holiday
18.00 BBC News
18.30 World Business Report
18.45 Sport Today
19.00 BBC News
19.30 HARDtalk
20.00 BBC News
20.30 Top Gear
21.00 BBC News
21.30 World Business Report
22.00 BBC News
22.30 Simpson's World
23.00 BBC News
23.30 World Business Report
23.45 Asia Today

Hósdagur 19. apríl
0.00 BBC News
0.30 HARDtalk
1.00 BBC News
1.30 Holiday
2.00 BBC News
2.30 Reporters
3.00 BBC News
3.30 Asia Today
3.45 World Business Report
4.00 BBC News
4.30 HARDtalk
5.00 BBC News
5.30 Top Gear
6.00 BBC News
6.30 Reporters
7.00 BBC News
7.30 HARDtalk
8.00 BBC News
8.30 Talking Movies
9.00 BBC News
9.30 Simpson's World
10.00 BBC News
10.30 HARDtalk
11.00 BBC News
11.30 Holiday
12.00 BBC News

BBC PRIME

Mikudagur 18. apríl
0.00 TLZ: »Darwin – The Life«
1.00 TLZ: »Stephen Hawking's Universe – Seeing Is Believing«
2.00 TLZ: »Caught in Time«
2.30 TLZ: »Transforming the World«
3.00 TLZ: »Just in Time? – Restructuring Corporate America«
4.00 TLZ: »Spanish Fix – Finding Your Way«
4.30 TLZ: »Landmarks - Using the Land – Digging the Landscape«
4.50 TLZ: »Back to the Floor – Fast Food«
5.30 TLZ: »Kids English Zone – Feelings«
6.00 The Animal Magic Show
6.15 PlaydaysFun for the young
6.35 Blue Peter
7.00 Aquila: »End of an Eyrie«
7.30 Ready, Steady, Cook
8.15 Style Challenge: »Single Mums«
8.40 Real Rooms
9.05 Going for a Song
9.30 Vets to the Rescue
10.00 The Antiques Show
10.30 TLZ: »The Aristocracy – Letting in the Hoi Polloi«
11.20 Antonio Carluccio's Southern Italian Feast: »Campania«
11.50 Ready, Steady, Cook
12.35 Style Challenge: »Viva OAPs«
13.00 Doctors: »In Deep«
13.30 Classic EastEnders
14.00 Real Rooms
14.25 Going for a Song
15.00 The Animal Magic Show
15.15 PlaydaysFun for the young
15.35 Blue Peter
16.00 Aquila: »End of an Eyrie«
16.30 Top of the Pops Plus
17.00 Antiques Roadshow
17.30 Doctors: »In Too Deep
18.00 EastEnders
18.30 Passport to the Sun
19.00 You Rang, M'Lord?: »Come to the Ball«
20.00 Playhouse
21.00 Bang, Bang, It's Reeves and Mortimer
21.30 Top of the Pops Plus
22.00 Parkinson
23.00 Dalziel and Pascoe: »On Beulah Heights«

Hósdagur 19. apríl
0.00 TLZ: »The Promised Land – We Stand at the Crossroads«
1.00 TLZ: »White Heat – Step Right Up«
2.00 TLZ: »What have the 60's ever done for us?«
2.10 TLZ: »Background Brief - Our Biggest Smallest Threat?«
2.30 TLZ: »Oceanography – An Introduction«
3.30 TLZ: »Transforming the World«
4.00 TLZ: »Spanish Fix – Tapas«
4.30 TLZ: »Landmarks - Using the Land – Coastal Neighbours«
4.50 TLZ: »Back to the Floor – Child's Play«
5.30 TLZ: »Kids English Zone«
6.00 The Animal Magic Show
6.15 PlaydaysFun for the young
6.35 Inside Out
7.00 The Really Wild Show
7.30 Ready, Steady, Cook
8.15 Style Challenge: »Viva OAPs«
8.40 Real Rooms
9.05 Going for a Song
9.30 Vets to the Rescue
10.00 Antiques Roadshow
10.30 TLZ: »The Aristocracy – Survival of the Fittest - 1970-1997«
11.20 Country TracksOffbeat guide to the countryside
11.50 Ready, Steady, Cook

EUROSPORT

Mikudagur 18. apríl
7.30 Motorcycling
8.30 Motocross
9.30 Rally
10.30 Mountain Bike
11.00 Equestrianism
12.00 Adventure
13.00 Cycling - Live
16.00 Nascar
16.45 News
17.00 Super Racing
17.30 Car Racing
18.00 Cycling
19.30 Boxing
20.30 Roller Skating
22.00 News
22.15 Golf
23.15 Cycling
0.15 News
0.30 Close

Hósdagur 19. apríl
7.30 Cycling
8.30 Golf
9.30 Marathon
11.00 Car Racing
11.30 Super Racing
12.00 Rally

3 MASAT

Mikudagur 18. apríl
5.00 Børne-hjørnet med Disney
7.00 Garfield og venner
7.30 TV-shop
9.00 Sunset Beach
9.50 Træneren
10.20 Horton-sagaen (G)
11.10 Horton-sagaen
12.00 Melrose Place - classic
12.55 Vild med dig
13.25 Panter-tanter
13.55 Xena - amazonekrigeren
14.45 Baywatch
15.40 Min kære familie
16.10 Ricki Lake
17.10 Dagens Nyheder på TV3
17.30 Barén (G)
18.00 Alle tiders barnepige
18.30 Barén
19.00 UEFA Champions League
21.55 UEFA Champions League - sammendrag
22.50 Barén (G)
23.20 Dagens Nyheder på TV3
23.35 Vore værste år
0.05 Simpsons
0.35 Ti tommelfingre
1.05 Kojak
2.10 I lyst og nød
2.40 Drøm videre
3.10 Ellen
3.35 Ricki Lake (G)
4.35 Godnat

Hósdagur 19. apríl
5.00 Børne-hjørnet med Disney
7.00 Garfield og venner
7.30 TV-shop
9.00 Sunset Beach
9.50 Træneren
10.20 Horton-sagaen (G)
11.10 Horton-sagaen
12.00 Melrose Place - classic

svf

Mikudagur 18. apríl
18.30 Mumi 2
19.00 Saint Tropez 63 - fronsk ungdómssending
20.00 Paul er spastikari - fronsk dokumentarsending
20.55 Hotellið 13 - donsk dramarað
21.40 Morðgátur - am. dokumentarrað
22.05 Airport - úr Heathrow floghavn
22.30 South Park - am. kulttekninað
22.55 Bogart
23.25 Liðugt

TV 2

Mikudagur 18. apríl
7.00 Tíðindi
7.05 Morgunlesturin - Jákup Reinert Hansen, prestur, lesur
7.15 Barnaløtan - Jonna Olsen og Kári Sólstein stíla fyri
7.30 Tíðindi
7.35 Morguntónleikur
8.00 Tíðindi
8.03 Morgunrásin
9.00 Tíðindi
9.03 Morgunrásin
9.50 Morgunlesturin (e) - Jákup Reinert Hansen, prestur, lesur
10.00 Tíðindi
10.03 Fyrrapartsløg - Øssur Egholm stílar fyri
11.00 Tíðindi
11.03 Undir døgurða
12.00 Veðurtíðindi

Rás 2

Mikudagur 18. apríl
9.45 Orðið - Bibliulestur v/ Anju Hansen
10.00 Tónleikur
11.00 Hálvtímin (e) - Andalig tema-sending - Heine Lützen leggur til rættis
11.30 Gospeltónleikur
12.00 Tíðindi & Lýsingar
13.00 Leysløtan - Innsløg, prát og tónleikur
14.00 Yrksløtan - Heilsur frá lurtarunum
15.00 Tíðindi og lýsingar
15.15 Yrksløtan (framhald)
16.00 Halleluja (e) - Andalig tónleika-send--ing - Heine Lützen leggur til rættis
17.00 Gesturin - Vitjan á Rás 2
18.00 Tíðindi og lýsingar
18.15 Lættur tónleikur
21.00 Tíðindi og lýsingar
21.15 Orðið (e) - Bibliulestur v/ Anju Hansen
21.30 Tónleikur

Hósdagur 19. apríl
9.45 Orðið - Bibliulestur v/ Anju Hansen
10.00 Tónleikur
11.00 Birgir Beinleiðis - Birgir Sondum við gesti
12.00 Tíðindi & Lýsingar

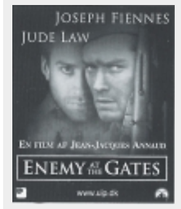
Lindin FM 88.8

Mikudagur 18. apríl
13.00 Byrjan - Dagsskrá
13.15 Okkara dagliga breyð
13.30 Tónleikur
14.30 Barnalindin
15.00 Tónleikur
16.00 Okkara millum. Tónleikur fyri ung v/ Rakul og Ann Gvaðny
17.00 Bønartænastan byrjar. Tlf. 321377 og til ber at senda fax á nr. 321379 - Vit spæla lovsong tann næsta tíman
17.55 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
18.00 Bønartænastan - Biði verður fyri bønarevnunum
19.00 Ein forvitnislig ferð gjøgnum Bibliuna. Hesaferð verður bók Nehemiasar bók gjøgnumgingin. Vertur er Símun Absalonsen, gestur er Jógvan Zachariassen
20.00 Barnalindin (e)
20.30 Okkara dagliga breyð (e)
21.00 Tónar og innihald v/ Høgna H. Hansen
22.00 SMS'tð v/ Mourits Clementsen og Jóhannes Arge
22.55 Dagslok - Dagsins orð eftir Svenning av Lofti (e)
23.00 Vit gevas

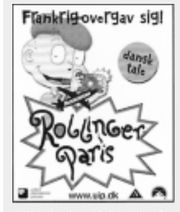
HAVNAR BIO
Tlf. 3119 56

Mikudagin 18.04. kl. 20[15]
Mikudagin 18.04. kl. 22[30]
Hósdagin 19.04. kl. 20[15]
Hósdagin 19.04. kl. 22[30]

Mikudagin 18.04. kl. 20[00]
Hósdagin 19.04. kl. 20[00]

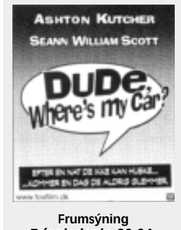


Mikudagin 18.04. kl. 23[00]
Hósdagin 19.04. kl. 23[00]
– *Seinasta sýning*



Mikudagin 18.04. kl. 18[30]
Hósdagin 19.04. kl. 18[30]

KOMANDI FILMUR



Frumsýning
Fríggjadagin 20.04.

www.in.fo/havnarbio

TIPS XXL
TIPS 13 úrslit
Vika 15 – 14.–16. apríl
1. Arsenal–Middlesbrough 2
2. Aston Villa–Everton 1
3. Chelsea–Southampton 1
4. Ipswich–Newcastle 1
5. Leicester–Manchester C. 2
6. Sunderland–Tottenham 2
7. West Ham–Derby 1
8. Burnley–West Bromwich X
9. Grimsby–Watford 1
10. Huddersfield–Fulham 2
11. Preston–Nottingham F X
12. Stockport–Blackburn X
13. Wimbledon–Barnsley X
Prognosa:
13 rætt: Eingin vinnari
12 rætt: 12.552,- kr.
11 rætt: 744,- kr.
10 rætt: 119,- kr.
Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

TIPS XXL
TIPS 12 úrslit
Vika 15 – 16. apríl
1. AaB–OB X
2. AB–Lyngby FC 1
3. Brøndby–Herfølge X
4. HFK Sønderjyll.–FC København 2
5. Silkeborg–AGF X
6. Viborg–FC Midtjylland 2
7. B 93–Randers Freja 2
8. Brønshøj–Esbjerg 2
9. FC Aarhus–Fremad Amager 1
10. Horsens–Vejle 1
11. Køge–Farum 1
12. Ølstykke–Hvidovre 2
Prognosa:
12 rætt: Eingin vinnari
11 rætt: 16.521,- kr.
10 rætt: 1.321,- kr.
Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

BILLUTIR
ÚTVEGAST TIL FLEST ALLAR BILAR
F.A. BILLUTIR
tlf. 421605 fax 421666

LOTTO
Vika 15 – 14. apríl
Vinnaratøl: 15 - 17 - 19 - 22 - 23 - 27 - 34
Eykatøl: 03 - 20
7 vinnaratøl: 1.037.560,- kr.
6 vinnarat.+ eykatal: 33.655,- kr.
6 vinnaratøl 2.150,- kr.
5 vinnaratøl: 98,- kr.
4 vinnaratøl: 27,- kr.
Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

Vika 15 – 14. apríl
Jokaratal:
5 - 4 - 8 - 1 - 3 - 7 - 3
øll 7 rætt: 11.122.305,- kr.
6 aftastu rætt: 476.280,- kr.
5 aftastu rætt: 20.781,- kr.
4 aftastu rætt: 2.746,- kr.
3 aftastu rætt: 252,- kr.
2 aftastu rætt: 52,- kr.
Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

DUSINO
Vika 15 – 15. apríl
Vinnaratøl:
1 - 3 - 7 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 24
12 í sama felti: Eingin vinnari
11 í sama felti: 2.492,- kr.
10 í sama felti: 109,- kr.
9 í sama felti: 26,- kr.
Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

ONSDAGS LOTTO
Vika 15 – 11. apríl
Vinnaratøl: 13 - 14 - 23 - 30 - 41 - 44
Eykatøl: 02 - 25
6 vinnaratøl: Eingin vinnari
5 vinnarat.+ eykatal 72.323,- kr.
5 vinnaratøl: 4.744,- kr.
4 vinnaratøl: 124,- kr.
3 vinnaratøl: 31- kr.
Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum